



大会

Distr.: General  
7 August 2012  
Chinese  
Original: English

第六十七届会议

临时议程\* 项目 70(a)

促进和保护人权：人权文书的  
执行情况

## 联合国援助酷刑受害者自愿基金

### 秘书长的报告

#### 摘要

本报告根据大会第 36/151 号和第 66/150 号决议提交，叙述了联合国援助酷刑受害者自愿基金董事会第三十五届会议通过的向受益组织提供赠款建议。报告还介绍了董事会通过的政策决定。

\* A/67/150。



## 一. 导言

### A. 提交报告

1. 本报告是根据关于设立联合国援助酷刑受害者自愿基金的大会第 36/151 号决议核准的安排编写的。报告叙述了基金董事会于 2012 年 1 月 27 日至 2 月 3 日在日内瓦举行的第三十五届会议通过的提议。联合国人权事务高级专员代表秘书长核准了这些建议。本报告是对提交人权理事会第十九届会议的基金活动报告(A/HRC/19/26)的补充。

### B. 基金的任务规定

2. 基金接受各国政府、非政府组织和个人的自愿捐款。按照董事会 1982 年确立的做法，基金向那些提交关于向酷刑受害者及其家属提供医疗、心理、社会、资金、法律和人道主义或其他形式的援助项目的既定援助渠道提供赠款，其中包括非政府组织、受害者和受害者家属协会、公私医院、法律诊所、为公共利益服务的律师事务所和律师个人。

### C. 基金的管理和董事会

3. 秘书长根据董事会的意见并通过联合国人权事务高级专员办事处(人权高专办)管理基金。董事会由五名成员组成，他们以个人身份任职，由秘书长在充分顾及公平地域分配并同其政府协商后任命。2011 年 10 月 26 日，秘书长再次任命了梅赛德斯·多雷蒂女士(阿根廷)，任期三年，系最后一个任期；还任命了以下成员，任期三年，可连任一次：Natasa Kandic 女士(塞尔维亚)、Maria Cristina de Mendonca 女士(葡萄牙)、Morad el-Shazly 先生(埃及)和 Anastasia Pinto 女士(印度)。

4. 鉴于这些任命期限，原计划于 2011 年 10 月 17 日至 21 日举行的董事会第三十五届会议不得不推迟至 2012 年 1 月 27 日至 2 月 3 日举行。在该届会议上，董事会成员以鼓掌方式任命多雷蒂女士担任主席，任期两年。董事会还审查了资助申请，并就待分配给受益组织用于 2012 年 1 月至 12 月期间的赠款提出了建议。

5. 根据内部监督事务厅在其 2007 年关于联合国当代形式奴隶制问题自愿信托基金的报告中所提建议，自 2012 年 1 月 1 日起，两个基金的秘书处均设在人权高专办人权条约司。此外，还设立了两个基金的秘书一职，还在该司捐助者和对外关系科设立了一个筹款人的新员额，专事人道主义资金。

## 二. 管理赠款

### A. 受理标准

6. 基金准则中概述了项目受理标准规定,其规定,项目必须由非政府实体提出,其中包括非政府组织、受害者和受害者家属协会、公私医院、法律诊所、为公共利益服务的律师事务所和律师个人。受益人必须是酷刑的直接受害者和(或)其直系亲属。向酷刑受害者提供直接援助的项目要优先受理。这些项目可包括医疗或心理援助;通过职业培训帮助受害者重新融入社会或获得收入;向受害者或其家属提供各种形式的法律援助,包括帮助寻求补偿或申请庇护。根据现有资源情况,基金可资助举办让专业医务人员或其他服务提供者交流最佳做法的培训方案、讨论会或会议的项目。但是,基金不受理涉及调查、调研、研究、出版物或类似活动的项目的赠款请求。

7. 在没有项目受基金支助的国家,基金可对个人提供紧急援助。此类请求根据基金准则中规定的特定程序进行审查。关于通过基金资助的项目提供的各类援助及其对受益者影响的详细资料,可参阅秘书长提交给大会第五十八届会议的报告(A/58/284,第27至34段)。

### B. 监测和评价赠款

8. 2011年8月至2012年6月,基金秘书处、董事会成员和人权高专办实地派驻机构以及联合国国家工作队和各机构在以下国家对已获得基金供资的组织或潜在受赠方进行了评价和监测访问:阿根廷、奥地利、孟加拉国、巴西、保加利亚、喀麦隆、智利、捷克共和国、萨尔瓦多、埃塞俄比亚、法国、印度、伊拉克、以色列、意大利、约旦、肯尼亚、利比里亚、尼泊尔、秘鲁、波兰、大韩民国、摩尔多瓦共和国、罗马尼亚、俄罗斯联邦、瑞士、突尼斯、乌干达、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国和巴勒斯坦被占领土。

## 三. 基金的财务状况

9. 2008年至2011年,基金的每年自愿捐款急剧下降,减少了30%(360万美元),2011年为790万美元。主要由于目前的金融危机造成的这种情况难以满足日益增加的援助要求。

10. 由于2011年收到的捐款数额显著减少,除了就2011年赠款周期已经做出的战略性削减外,董事会在第三十五届会议上不得不对2012年正在进行的项目进一步战略性削减赠款。因此,给予西欧和其他国家项目的赠款削减40%,而给予其他区域内项目的支助水平平均削减30%。

11. 根据前几年收到的申请, 预计 2013 年各组织申请的赠款数额约为 2 200 万美元。如果 2012 年收不到额外捐款, 董事会将继续面临重大资金短缺, 可能不得不维持或进一步增加对 2013 年赠款的战略性削减, 并对新项目的资助施加更多限制。

#### 收到的捐款和认捐

12. 下表显示自秘书长上次向大会提交基金活动报告 (A/66/276) 以来收到的捐款和认捐。根据这些捐款情况, 董事会可以在 2012 年 10 月 15 日至 19 日举行的第三十六届会议上提出赠款建议。董事会在下届会议上建议提供的赠款将于 2013 年 1 月拨付, 用于 2013 年 1 月 1 日至 12 月 31 日期间。

#### 2011 年 7 月 23 日至 2012 年 7 月 12 日收到的捐款和认捐

捐助方	金额(美元)	收到日期
国家		
阿富汗	500	2012 年 3 月 1 日
安道尔	20 938	2011 年 10 月 28 日
安道尔	12 044	2012 年 7 月 12 日
阿根廷	3 500	2012 年 2 月 23 日
奥地利	112 882	2012 年 4 月 18 日
加拿大	60 000	2012 年 4 月 11 日
智利	10 000	2011 年 10 月 4 日
捷克共和国	9 433	2011 年 9 月 26 日
丹麦	383 656	2011 年 11 月 22 日
芬兰	194 667	2012 年 1 月 9 日
德国	730 412	2012 年 4 月 12 日
印度	25 000	2012 年 4 月 4 日
爱尔兰	113 941	2012 年 3 月 29 日
科威特	10 000	2012 年 2 月 16 日
挪威	174 490	2012 年 5 月 23 日
秘鲁	1 850	2012 年 5 月 11 日
西班牙	341 997	2012 年 2 月 3 日
土耳其	10 000	2011 年 12 月 12 日
阿拉伯联合酋长国	10 000	2012 年 3 月 16 日
大不列颠及北爱尔兰联合王国	158 228	2012 年 3 月 21 日
美利坚合众国	5 700 000	2011 年 11 月 8 日
委内瑞拉玻利瓦尔共和国	38 948	2011 年 11 月 17 日

捐助方	金额(美元)	收到日期
罗马教廷	1 000	2011 年 9 月 9 日
<b>小计</b>	<b>8 123 486</b>	
公私捐助方		
个人	25 285	2011 年 8 月 25 日和 2011 年 11 月 10 日
<b>小计</b>	<b>25 285</b>	
<b>捐款共计</b>	<b>8 148 771</b>	
2011 和 2012 年认捐		
比利时	284 900	
土耳其	10 000	
<b>认捐共计</b>	<b>294 900</b>	

#### 四. 董事会第三十五届会议

13. 董事会于 2012 年 1 月 27 日至 2 月 3 日举行了第三十五届会议。在该届会议上，董事会审议了其秘书处就 309 个项目(包括 2012 年的新申请)编写的资料，以及对前几年所拨赠款使用情况的陈述、财务和审计报告的分析。董事会审议了为 280 多个项目提出的 19 212 807 美元新赠款请求，这些项目是 2012 年直接援助酷刑受害者及其家属的项目；董事会还审议了为援助受害者专业人员举办培训和研讨会以交流经验和最佳做法的 15 个项目提出的数额为 397 388 美元的请求。

##### A. 建议

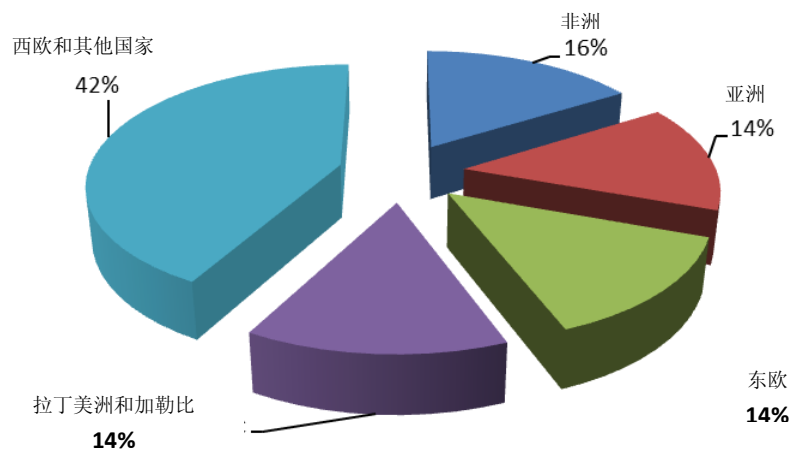
14. 董事会建议为 70 多个国家中直接援助 70 000 多名受害者的 220 多个进行中项目和 22 个新项目提供赠款，总额为 7 089 471 美元。高级专员于 2012 年 2 月 16 日代表秘书长批准了董事会的建议。

15. 如第 10 段所述，由于收到的捐款数额减少，董事会在第三十五届会议上不得不决定对 2012 年赠款周期作出战略性削减。为了减轻削减赠款对小基层组织的影响，特别是对那些位于偏远地区、难以获取其他资金的组织的影响，没有对 20 000 美元或不到 20 000 美元的赠款予以战略性削减。应该指出，一般说来，给予所有受赠方的资助上限为 80 000 美元，而不是通常的 200 000 美元。此外，为援助受害者的专业人员举办的培训和研讨会提供的资助上限为 5 000 美元，而不是通常的 30 000 美元。另外，同 2011 年一样，对新受赠方提出的直接援助项目的资助上限为 20 000 美元，而不是通常的 50 000 美元。

16. 尽管资金有限，董事会仍建议 2012 年为紧急请求和无法预见的需求预留 150 000 美元。例如，根据整个中东和北非最近的事态发展情况，为了应对受害者的需要，2012 年 6 月，公开征集了旨在协助酷刑受害者的项目。

17. 董事会还建议预留 150 000 美元，用作闭会期间的赠款。随后，董事会被告知在闭会期间可能会有 12 个项目要求供资，所需资金超过 200 000 美元。下图显示按区域分列的赠款分配情况。

2012 年按区域分列的赠款



## B. 政策决定

18. 董事会第三十五届会议讨论了关于自 2011 年以来对基金的自愿捐款水平大幅下降的问题。委员会关切的是，由于对基金的捐款减少，对进行中项目的赠款日益分化。董事会认为，在这种情况下，可能不得不探索在未来有无可能采取更具竞争力的方法颁发新赠款。

19. 董事会还决定探索有无可能在 2013 年利用两个研究金。选定研究员将按照为此开发的模块接受关于人权系统和相关专题问题的培训。此外，研究员将协助对有关酷刑的发展和法理进行实质性研究和分析，并就基金资助的项目汇编最佳做法和吸取的经验教训。

## C. 与联合国人权事务高级专员办事处和副高级专员举行会议

20. 在第三十五届会议上，董事会与人权高专办捐助者和对外关系科举行了会议，讨论基金 2011 年的财务状况以及 2012 年和 2013 年展望，包括今后向会员国、私人基金会、公司和个人募集资金的工作。

21. 董事会与捐助者和对外关系科讨论了其他共同关心的问题，包括联合国关于专款专用和接受捐款的政策以及基金就发放赠款政策在咨询其他捐助机构方面的作用。

22. 董事会对基金捐助者数目的减少表示关切，基金捐助方 2011 年有 24 个会员国，而历史最高记录是 2004 年，当时有 51 个会员国为基金捐款。董事会强调了扩大基金捐助群体的重要性，将其作为支持人权普遍性和声援酷刑受害者及其家属的标志。

23. 在第三十五届会议结束时，董事会会见了副高级专员，提出了会议的结论性意见。她承认，过去两年来，会员国对基金的自愿捐款显著减少。她鼓励旨在扩大外联和提高基金知名度的举措。在这方面，她强调董事会要与新任命的筹款人紧密合作，以进一步吸引指定用途的捐款，包括来自私营部门的捐款。

## 五. 支持酷刑受害者国际日

24. 2012 年 6 月 26 日，为纪念支持酷刑受害者国际日，秘书长发表声明如下：

《禁止酷刑公约》生效二十五年来，这一残忍和非人性化的做法仍然普遍存在。

每天，妇女、男子和儿童都在受到酷刑或虐待，意图是摧毁其尊严和人的价值。在某些情况下，这是故意恫吓居民和让居民心生畏惧的国家政策的一部分。

有太多的国家，其人民向往自由和人权的合法要求遭到残酷镇压。即使制度变更，酷刑也往往持续存在，有罪不罚现象也依然如故。

值此支持酷刑受害者国际日，我们表示声援和支持世界各地数以万计忍受这种痛苦的酷刑受害者及其家属。

我们还要指出，各国负责任不仅要防止酷刑，还要向所有酷刑受害者提供有效和及时的矫正、补偿以及适当的社会、心理、医疗和其他形式的康复。大会和人权理事会现已强烈敦促各国建立和支持康复中心或设施。

联合国酷刑受害者自愿基金支持在世界各地为酷刑受害者及其家属提供援助的数百个组织和机构。然而，过去两年来，对该基金的捐款显著减少。

尽管目前全球金融有不确定性，但我还是强烈鼓励各国扭转这种趋势。通过采取具体行动支持酷刑受害者，国际社会将证明其有明确的决心和承诺打击酷刑和有罪不罚现象。

25. 就这一天举办活动的还有禁止酷刑委员会、防范酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格待遇或处罚小组委员会、酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚问题特别报告员以及基金，他们发布了一个联合声明，对寻求赔偿的酷刑受害者所面临的报复表示关切。

## 六. 向基金捐款的方式

26. 各国政府、非政府组织和其他私营或公共实体可向基金捐款。捐款者如欲了解捐款方式的更多信息和基金的详细情况，请与基金秘书处联系，地址如下：Secretariat of the United Nations Voluntary Trust Fund for Victims of Torture, Office of the United Nations High Commissioner for Human Rights, United Nations, CH 1211 Geneva 10, Switzerland; 电邮：unvfvt@ohchr.org; 电话：41 22 917 9624; 传真：41 22 917 9017。

## 七. 结论和建议

27. 按照大会第 66/150 号决议的呼吁和秘书长的上一次报告 (A/66/276) 所载基金董事会的呼吁，请捐助方在董事会第三十六届会议 (将于 2012 年 10 月 15 日至 19 日举行) 开幕前向基金支付捐款，以便在该届会议上将这些捐款考虑在内。

28. 鉴于 2011 年和 2012 年面临的困难财务状况，董事会还再次呼吁经常捐助方尽可能增加对基金的捐助，以便向董事会提供必要的资源，用来满足世界各地酷刑受害者及其家属日益增长的需要。

29. 董事会大力鼓励尚未向基金捐款的国家政府作出第一次捐款，最好能在 2012 年 10 月前这样做。